

Biodiversity and Local Ecological Knowledge in France

Under the editorship of:

Laurence Bérard, Marie Cegarra, Marcel Djama, Sélim Louafi, Philippe Marchenay, Bernard Roussel, François Verdeaux

Following the Convention on Biological Diversity, which brought indigenous and local communities to center stage at the international level, ordinary people regained a fundamental role in environmental issues. Their activities are no longer criticized. Their knowledge and know-how of nature, which was long disparaged, has now been revived and propelled to the center of initiatives for the conservation and exploitation of biodiversity.

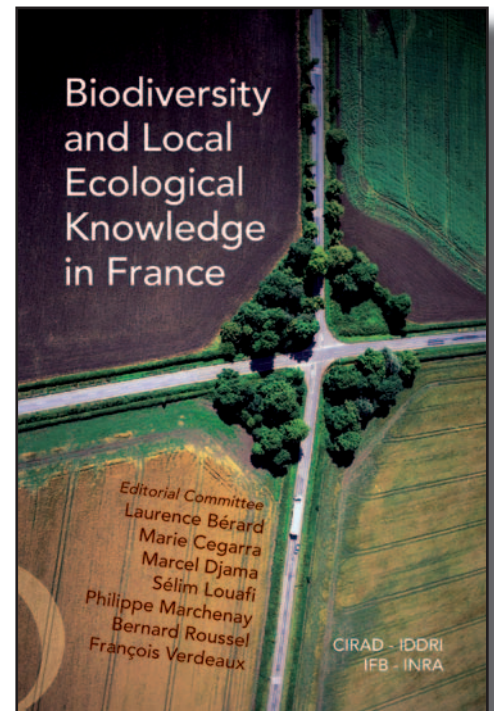
This growing interest at all levels, from the local to the international, is generating significant demand for information, case studies and research. The examples given are predominantly from the English-speaking world and Latin America, and are often limited to issues relating to indigeneness. In France, these questions are still struggling to gain recognition. On the other hand, approaches based on the concepts of heritage and the *terroir* have been developed, thus making it possible to better understand, conserve and exploit ecological knowledge and associated biodiversity.

This book presents original contributions about the French experience, written by researchers from different disciplinary backgrounds, by experts and by politicians. It opens the way to collective, concise and critical thinking, and is aimed not only at negotiators, but also at anyone with an interest in local and indigenous ecological knowledge, with the intention of fuelling debate, especially on the international scene.

Public: decision-makers, researchers, teachers, students, development agents

Authors

S. Adam, P. Alphanbéry, A. Aubard, S. Aubert, A. Audirot, D. Barjolle, V. Boisvert, R. Bouacou, M. Bousquet, J.-J. Bret, V. Chable, D. Chabrol, J.-F. Chamba, T. Charnay, C. Crosnier, C. Danchin-Burge, P. Danneels, J.-P. Deffontaines, B. Delahaye, X. Dupont, L. Dupré, M. Durand, G. Dutfield, M.-F. Espinosa, T. Fabian, M.-P. Fauquembergue, M. Fleury, A. Fortier, C. Foury, P. Geschiere, P. Guy, P. Karpe, G. Kastler, P. Lieutaghi, D. Malengreau, D. Marie-Vivien, I. Merle, D. Musset, P. Néaoutyine, P. Pélissier, F. Picot, R. Pierrel, P. Pointereau, B. Poitevin, C. Richer, F. Roncin, O. Rosset, C. de Sainte Marie, C. Scribe, A. Sontot, R. Stiévenard, E. Thévenod-Mottet, L. Tubiana, J. Weber.



AAFB001155, © Jason Hawkes/CORBIS, RM

2005, 276 pages, 16 x 24 cm
Paris, Cirad, Iddri, IFB, Inra,
Cemagref, Ifremer
Réf. 01538 – ISBN 2-7380-1222-1

Also available in French
Biodiversité et savoirs locaux en France
Réf. 01537 – ISBN: 2-7380-1218-3

Price: 30 €

Under the editorship of:

Laurence Bérard, an ethnologist, and **Philippe Marchenay**, an ethnobiologist, are researchers at the CNRS.

Marie Cegarra is a professor of anthropology and member of CERSATES.

Marcel Djama, an anthropologist, is a researcher at CIRAD.

Sélim Louafi, an agro-economist, is in charge of IDDRI's biodiversity program.

Bernard Roussel is a professor of ethnobiology at the MNHN.

François Verdeaux is an anthropologist and director of research at the IRD.

Contents

Local Ecological Knowledge: A Global Issue
Access to the Benefits of Sharing
Feeding International Debates

General Introduction

From the Local Level to Indigenousness: Recognizing Cultural Diversity

Introduction

Heritage, Culture and Identity

Building the Local Level in France / Can all Heritage be Institutionalized?
The Example of Cock-Fighting / Intangible Heritage: The Transmission Filters
/ **The Terroir, a Concept with Multiple Meanings** / The Terroir, a Tool for the
Recognition of Farming Knowledge in Africa

Acknowledging Indigenousness

Indigenous Communities and Peoples / Article 8(j) of the CBD: A Pragmatic
Application / **Respecting Indigenous Customs or Creating a Republican**
/ **Form of Exclusion** / **Protection of the Intellectual Property Rights of Indig-**
enous Communities / The National Park in French Guiana: Heritage, Terri-
tory and Identity at Stake / "We are seeking the restitution of the compo-
nents of our identity and the rights related to it" / **Local Communities and**
Indigenousness: The Danger of Unsuitable Concepts in Cameroon.

Conservation: Inventorying, Understanding and Acting

Introduction

From Genetic Resources to Ecosystems, via Micro-organisms

The Challenge of Conserving Local Practices, Knowledge, and the Living
World / The BRG (Genetic Resources Board) / Local Vegetable Varieties:
Heritage in Evolution / **The Conservation of Livestock Breeds** / The Institut
de l'Élevage (Livestock Institute) / **RESOMIL: Conserving and Promoting**
Microbial Resources / **Agroforestry and Bocage Systems, Local Knowledge**
and Biodiversity

Multiple Stakeholders

The Midi-Pyrénées CPBR (Conservatory for Regional Biological Heritage) /
The Nord-Pas-de-Calais CRRG (Regional Center for Genetic Resources) /
The CBN (National Botanical Conservatories) / The Conservatoires d'Espaces
Naturels (Natural Areas Conservatories) / The Yam Conservatory / The Sala-

gon Ethnobotanical Gardens: Between Cultural Heritage and Botanical
Conservation / Les Croqueurs de Pommes (Apple Munchers Association) /
AFCEV (French Association for the Conservation of Plant Species).

Innovative Approaches

Conserving and Developing Crop Biodiversity / The Réseau Semences Pay-
sannes (Farming Seed Network) / **The Results of Conservation: The Céven-**
nes National Park / **Local Knowledge in Nature Management Schemes**

Promotion: Exploiting Sites and Heritage

Introduction

The Protection of Geographical Indications

The Birth of a Protection and Promotion Policy: The INAO Experience /
Taking Local Knowledge into Account in the AOC System / AOC Piment
d'Espelette / Obtaining PGI Status for Salt from the Ile de Ré Salt Marsh /
AOC Pré Salé Lamb: A Driving Force for the Preservation of a Fragile Habitat

Heritage Initiatives of a more Informal Nature

Heritage Production: Between Naturalization and Excessive Historicity /
Parc Naturel Régional: The Trademark / Sites Remarquables du Goût: The
Trademark / The Inventory of French Culinary Heritage / Slow Food: Protect-
ing and Promoting Taste.

Positive Consequences and Uncertainties

Economic Aspects of Geographical Indications. / AOC Comté. Exploiting
Traditional Medicinal Knowledge in France / **Bois Jaune and Tisaneurs: The**
Application of Article 8(j) in an Overseas Department

Growing Interest from Other Countries

International Protection of GIs: Challenges and Opportunities for Southern
Countries / The INAO and Cooperation / **Building a Framework Suited to**
National Specificities and Respecting International Law.

General Conclusion

Postface

Local Ecological Knowledge and Practice: An Original Approach in France
/ The French Model for Protecting Traditional Knowledge: Innovation, Crea-
tivity and Challenge. Endnotes / Glossary / General Bibliography / Acro-
nyms / Authors' Addresses

✂ **Send back to Inra Editions, RD 10, 78026 Versailles Cedex, France**

Tél. +33 1 30 83 34 06 • Fax +33 1 30 83 34 49 • serviceclients-qua@versailles.inra.fr

Online catalog and ordering service: <http://www.qua.com>

Biodiversity and Local Ecological Knowledge

I would like to order copy(ies) **Ref: 01538**

30,00 € + postage and packing fee = €

***(France: 5 € for 1 publication, and add 1 € for extra copy)**

Other countries of EU, and Switzerland: 10 € for 1 publication and add 1 € for extra copy

DOM and other countries outside EU: please consult us EU customers subject to VAT, please consult us.

Name:

Society:

UE VAT N°:

Society ADDRESS:

POST CODE:

CITY / TOWN:

COUNTRY:

Payment by proforma invoice. **Bank tax will be charged to the customer**

Payment by cheque, payable to a French bank, to the Régisseur INRA Editions

Payment by transfer to Trésor Public Versailles, Régisseur INRA Editions

[10071|78000|00001004343|57]

Payment by credit card CB/Visa/Eurocard/Mastercard

Expiry date : [][] [][]

Please indicate the last three digits of the

number printed on the back of your credit card [][] [][]

Date et signature :